

中 南 美 香 蕉

在 日 本 市 場 的 地 位

四至六月臺灣香蕉成產期一過，中南美香蕉就乘虛湧進日本市場。日本專門輸入中南美蕉的：全日青、伊青協、日青會三大蕉業集團，自去年八月至今年三月已定輸入二百十萬籠，此數約佔日本市場同期總輸入量的三至四成，將嚴重影響臺灣輸日的數量，威脅臺灣在日本市場的優勢地位。

初期試銷 基礎奠定

中南美香蕉是民國四十九年開始銷往日本市場。因當年日本政府核定全年輸入香蕉外匯總額一千萬美元，其中八百五十萬美元列入中日貿易計劃內，其餘一百五十萬美元，指定須向自由世界臺灣除外的其他各地採購。因此，中南美等地區的香蕉才插足日本市場，打破了一向在日本市場獨佔的臺灣地位。

當時，銷往日本的中南美蕉都是經現代化科學設備處理過的，諸如使用自動洗滌殺菌設備，少用人工作業的機械化操作，冷氣車輛，冷氣倉庫及裝有溫度自動調節器的快速輸運。所以他們的香蕉約經廿天長途海運到達日本後，還能保持色澤非常鮮艷完美，無擦傷、無黑斑、腐爛率極低，獲得了日本的好評。因此初期試銷階段的中南美蕉，就在日本市場奠定了良好的基礎。

五十二年，日本市場曾一度被中南美蕉稱霸。最近一、二年來，中南美蕉一直在進步，比率上有提高的趨勢，臺灣似有再度面臨失掉日本市場優勢地位的危機，實有加以檢討分析的必要。

民國五十一年，臺灣發生霍亂，香蕉被迫停止

輸往日本三個月，因此中南美蕉大量乘虛而入，是年臺灣在日本市場所佔比率僅為百分之五十九，而中南美蕉的地位提高到百分之三十九。

民國五十二年正逢日本開放香蕉自由化進口，日本需要量大為增加，而臺灣却遭受連續的波密拉、愛美和凱蒂颱風侵襲，受到嚴重損害，生產量急減，臺灣無法供應，日本便大量轉向中南美等地區進口。當年臺灣僅在日本市場上佔百分之二十，而中南美蕉却高居百分之七十九。

民國五十三年，在我政府正確的領導之下，臺灣大量增產供應日本，臺灣地位向上恢復。那一年臺灣從百分之二十，提高為百分之五十三，而中南美蕉退步為百分之四十九點六。

五十四年，臺灣又在風調雨順下大量增產，在日本全年進口七百九十萬零三千籠中，臺灣佔百分之八十八，中南美蕉僅佔百分之九點六，臺灣再度挽回，恢復了過去的優勢地位。

從上面的分析中，發現民國五十年至五十四年期間，中南美蕉所以能在日本市場與我臺灣互爭短長，那是因為臺灣生產太少，不足日本市場需要，而使中南美蕉有機可乘。在這一期間，全年各月都有中南美蕉輸入日本，因此這期間是臺灣生產不足，須要增產的階段。

增產秋冬蕉可挽救

民國五十五年，臺灣輸日雖有增加，但中南美蕉輸往日本的亦有增加，值得注意的是臺灣輸日數量雖較五十四年超出約五十萬籠，但就日本進口香蕉比率來說反而低。臺灣去年銷日達七百四十萬多籠，佔日本總進口量的百分之八十·八，中南美蕉輸日一百五十七萬籠，較前年增加八十二萬多籠，所佔比率從百分之九十·六提高為百分之十二·二。

尤其最應注意的是去年臺灣輸日月別供應量很不穩定；如四至九月的六個月內，輸日臺灣共四百九十七萬籠，幾乎佔全年出口量的百分之七十，特別是四至六月的三個月銷量高達四百萬籠，佔出口總量百分之五十四。

一至三月和十至十二月的六個月，銷日數量僅佔百分之三十，除了三月有七十五萬籠成績外，其餘都在二十至四十萬籠之間，又如去年五月輸日數為一百六十萬籠，二月僅為二十三萬籠，月別數量差額高達一百三十七萬籠，今年五月輸日數量高達一萬八十八萬籠，二月僅有十七萬籠，月別差額最高達一百六十三萬籠，由此可見臺灣對日輸出，受氣候、生產季節的影響很大。

知己知彼百戰百勝

根據統計，臺灣香蕉生產期分配狀態為：一至三月的冬蕉佔總產量百分之十二，四至六月春蕉佔百分之五十一，七至九月夏蕉佔百分之二十一，十至十二月的秋蕉佔百分之十六。此種差異性的生產特徵，是因臺灣地形狹長，位居熱帶和亞熱帶兩種氣候，加上各地區的地形、土壤、雨水和颱風等自然因素，使香蕉各季節的生產量變異很大。本省所產的香蕉既是以外銷日本為主，而秋冬季的產量竟有如此巨額差異，當然不能適應日本各季節的需要。

再說，中南美蕉既能長途運往日本市場和臺灣競爭，自有它的優點，此所謂「商場如戰場，知己知彼，百戰百勝」。我們應認識中南美蕉的優點，效法它的長處以補臺灣的缺點。

中南美蕉的優點：

- (1)產量豐富，少颱風等災害，一年四季可隨時大量供應，不因季節而缺貨，可按期如約交貨，所以每當臺灣在季節性失調時或受自然災害時，即可乘機傾銷日本市場，威脅臺灣地位。
- (2)生產成本低，土地肥沃，不須施肥灌溉等投資，同時加上大規模經營、品種好、產量多，可低價供銷日本。
- (3)含糖分與炭疽病少，加工後經十天不易變

藥聖霜耐

增收寶 健樞素 31

50公克裝
批價20元



溶水二仟至五仟
倍灌根噴葉均可

刷新原來的學理

強化內部

天然荷爾蒙分泌的組織

用自己陸續產生的完整植物
荷爾蒙使植物

開根·促進生長·健樞抗病 強花·養實·增收之功用

包括防止落果、水稻倒伏而乾枯、果實及稻穀不豐滿，並可有抗寒、抗熱之性，無論任何植物之一生均可常用，可混合任何農藥使用。各位農友！

這100年來化學肥料的普遍應用，植物雖然生長迅速，但是內部植物荷爾蒙的分泌情形失調，使植物體虛弱、容易患病、落花、落果、及出穗後的水稻倒伏而乾枯，結實植物生命不良，果實不豐滿，未達成熟程度即落果等百病滋生。

雖然這數年來使用人造植物荷爾蒙有補救一些缺點，但是不能完全理想的發育，科學家們現在已經發見某種稀有元素，能強化植物體內的植物荷爾蒙分泌作用。

這就是健樞素的成份

天力化學工業股份有限公司

臺北縣中和鄉景平路47之2 電話 923111

郵政劃撥 5179 電報掛號 1199

(如利用郵政劃撥儲金匯款採
購無論一包二包無任歡迎)

黑，可延長零售期間。
(4)運蕉輪船，不論所屬國別，一律雇用性能優良的船隻承運。
(5)改良品種，現已改植卡門蒂斯種味道好，產量比臺蕉高達一倍。
(6)運銷都是資本雄厚的外國公司承辦，因此香蕉的運銷過程都經現代化的科學設備，運銷技術不斷改進，中南美香蕉運抵日本後，還能保持鮮艷完美，無擦傷無腐爛。
(7)用紙箱包裝，每箱十一至十二公斤，包裝精美。易機械操作，因此在運搬上，不易損害，耐長途運輸。
但是，中南美香蕉也有它的缺點：
(1)中南美遠離日本，遠運銷售，運費較高。
(2)路途遠，須早日割蕉，熟度不夠，加上糖分少。日本人不喜歡，因此市場售價不如臺蕉高，進口的獲利也不如臺蕉。
(3)種蕉人都是佃農，利益不歸種蕉人，而是地主。

(4)香蕉外銷，多歸外國公司控制，蕉農所得有限，因此廢耕或改種的也多。
民國五十六年內，臺蕉一月輸日實際數量僅達協定數量的百分之六十七，二月僅達百分之六十點八，三月為百分之八十八，四至六月超過協定數量很多，七月僅達百分之五十八，八月為百分之六十九，九月是百分之八十四。中南美蕉輸日數量和日本總進口量的比例，一月為百分之三十七，二月百分之三十，三月百分之十八，四至七月無輸入，八月百分之三十二，九月百分之三十八。
調節生產穩定市場
臺灣實際輸出量與協定數量的差額，大體上便是以中南美蕉輸入量來彌補，足見日本輸入中南美蕉，是由於臺蕉不能適應市場上各季節的實際需要。換句話說：臺灣香蕉可以大量充分供應日本時，中南美蕉就沒有輸入。如前年四至六月和去年四至七月。臺蕉不能充分供應時，中南美蕉就乘機大量輸入以供市場需要。

從上面的分析中，可發現五十五年以後臺灣的生產並非如五十四年前一般性地不足供應日本市場，而是患季節性的生產不均，造成了中南美蕉有機可乘的機會，因此五十五年後是秋冬蕉生產不足，須要調節季節生產的階段。
日本是以購臺灣蕉為主，以兼買中南美蕉（主要是厄瓜多爾蕉）為次。在臺灣供應數量不足，而又有市場需要時，不得不轉向中南美洲，購買厄瓜多爾蕉來補充，因此現階段為了確保臺灣在日本市場的地位，首先必須積極設法能在各季節上充足供應日本市場，亦即調節季節生產，增產秋冬蕉，使中南美蕉無法侵入日本市場的機會。
根據以上的分析，中南美蕉的優點正是臺灣的缺點，中南美蕉的缺點正是臺灣的優點。臺灣今後要穩定在日本的市場，除了增產秋冬蕉，充足供應日本市場需要外，還應該取法中南美蕉的優點，避免它的缺點。